

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50124	Product fiche information, according to EN 50124	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50124	Informate over het productblad volgens EN 50124	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50124	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 50124	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 50124	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação marcada segundo a EN 50124	
M	330.0528.064 FPJ625VBK/SS/2	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittajain nimi	Leverandørans navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	43,5	kWh/a	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantolittajain mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija	
EEC	A+		Annual Efficiency Consumption	Consummation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energiegebruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	
FDEhood	34.9		Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikundänaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	A		Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikundänaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LHood	68	lux/Watt	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsimuma efektivitāte	
LEC	A		Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsimuma efektivitātes klase	
GFehood	75,1	%	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotussäte	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte	
GFEC	C		Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase	
Qmin	280	m3/h	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnima hastighet	Lufftflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu mininumikiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	470	m3/h	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	800	m3/h	Intensive air flow	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsniveau	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytylä nopeudella	Lufstromsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	48	dB	Acoustic power emission at minimum speed	A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Acoustic power emission at minimum speed	A-weighted sound Power Emission at minimum speed	A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Acoustic power emission at minimum speed	Acoustic power emission at minimum speed	Acoustic power emission at minimum speed	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости	Õhukaaduste akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininumikiiruseel	Gaisa akustilise A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininumikiiruseel	
SPEmax	57	dB	Acoustic power emission at maximum speed	A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Acoustic power emission at maximum speed	A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Acoustic power emission at maximum speed	Acoustic power emission at maximum speed	Acoustic power emission at maximum speed	Acoustic power emission at maximum speed	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости	Õhukaaduste akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Gaisa akustilise A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	
SPEboost	69	dB	Intensive acoustic power emission	A-weighted sound Power Emission at boost speed	Acoustic power emission at boost speed	A-weighted sound Power Emission at boost speed	Acoustic power emission at boost speed	Acoustic power emission at boost speed	Acoustic power emission at boost speed	Acoustic power emission at boost speed	A-painotettu ääniteho intensiivnopeudella	A-painotettu ääniteho intensiivnopeudella	Звукоизлучение А при интенсивной скорости	Õhukaaduste akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustilise A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	
P0	0,49	Watt	Power consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	
Ps	N/A	Watt	Power consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	Power Consumption in standby mode	
F	0,7		Additional information according to 66/2014	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate según 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggessupplifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	436,0	m3/h	Time increase factor	Coefficient of increment of the time	Coefficient of increment of the time	Coefficient des Zeitinkrements	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsknøningsfaktor	Tidsøkningsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās koeficients	
EBep	471	Pa	Energy efficiency index	Energy Efficiency Index	Energy Efficiency Index	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energyeffektiviteetideks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	800,0	m3/h	Measured air flow rate at best efficiency point	Measured Air flow rate at best efficiency point	Measured Air flow rate at best efficiency point	Measured air flow rate at best efficiency point	Measured air flow rate at best efficiency point	Measured air flow rate at best efficiency point	Measured air flow rate at best efficiency point	Measured air flow rate at best efficiency point	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	
Wbep	164,0	W	Measured power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	
WL	2,2	W	Measured power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	
Emiddle	150	lux	Maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wbep	164,0	W	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Mittu sähköinen teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu sähköinen teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu sähköinen teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu sähköinen teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu sähköinen teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	
WL	2,2	W	Measured power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Measured electric power input at best efficiency point	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittu teho parhaan hyötysuhteen pisteessä	
Lwa	57	dB	Sound power level at the highest setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho tasavertaisella asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimuminstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cacciare. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when it is necessary. 4) Keep range hood filter or the hotte clean so as to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur de cuisson le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensieve alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer van de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filterde filtere schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necessario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necessario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necessario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	1) Start kookend met de min. hastigheid en wanner u begint om te koken controleer de vochtigheid en eliminer de reuk. 2) Gebruik de hoogste intensieve solo cuando sea estrictamente necessario. 3) Aumenter la velocidad de la campana sólo cuando se requiere la cantidad de vapor que se necesita. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvnieki dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

